

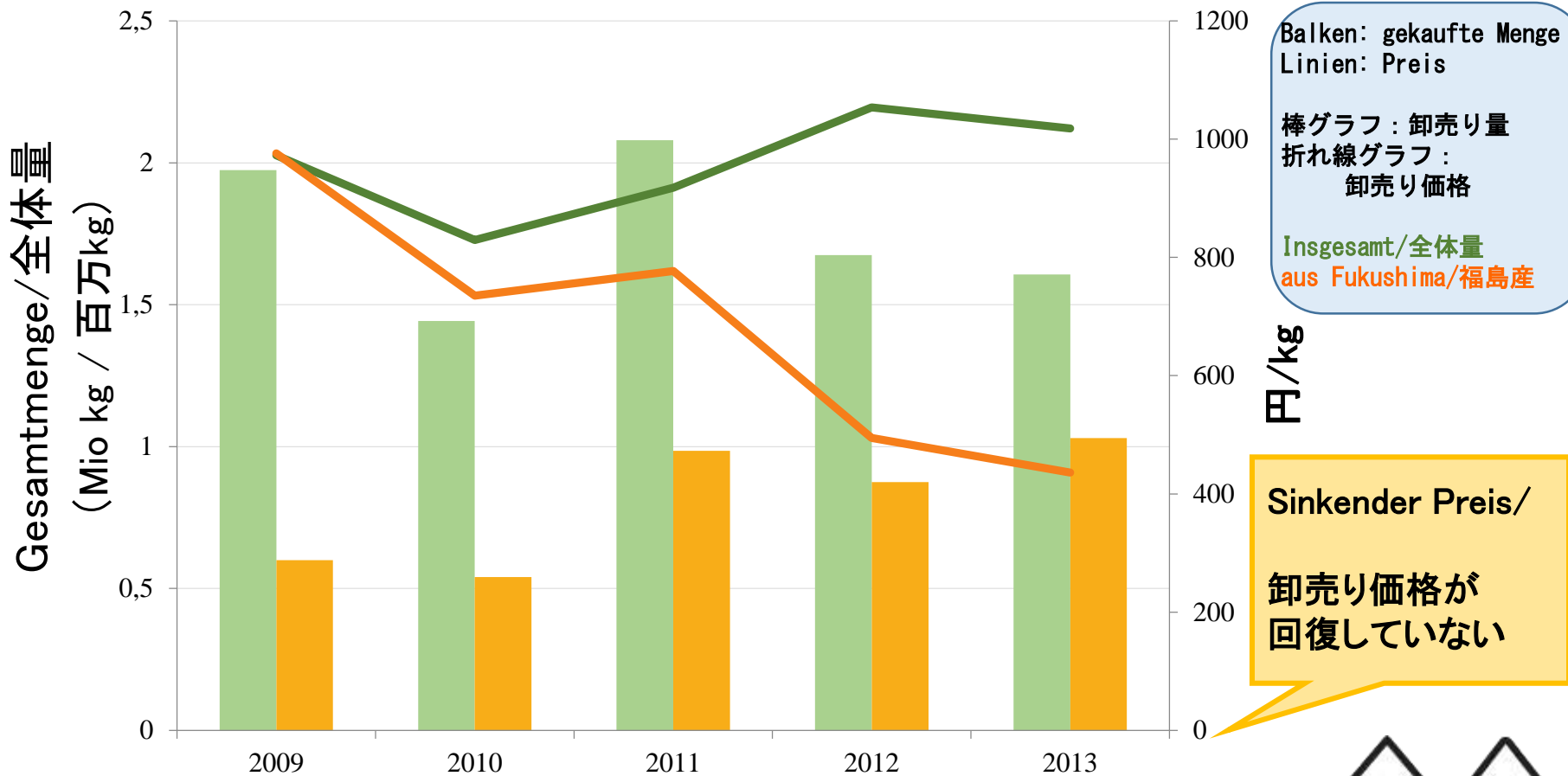
Umweltgruppe- Was können wir gegen
Reputationsschaden tun?

環境グループ 風評被害をなくすために私た
ちができることは？

 **Hallo Japan 2014**  

Hintergrund: 背景:

Verkaufsmenge Tokio/東京市場の卸売量(Pfirsich/桃)



Balken: gekaufte Menge
Linien: Preis

棒グラフ: 卸売り量
折れ線グラフ:
卸売り価格

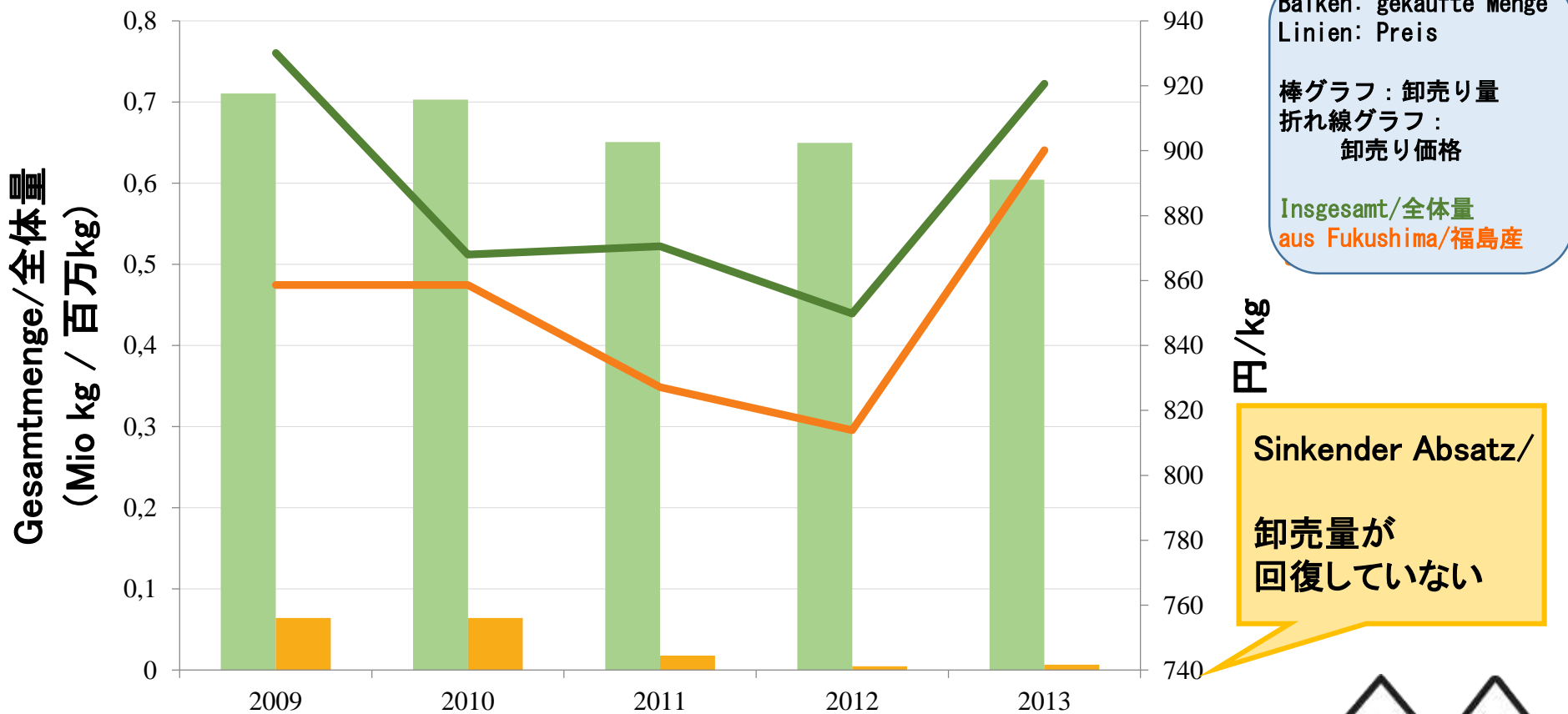
Insgesamt/全体量
aus Fukushima/福島産

Sinkender Preis/
卸売り価格が
回復していない



Hintergrund: 背景:

Verkaufsmenge Tokio/東京市場の卸売量(Shiitake/しいたけ)



**Sinkender Absatz/
卸売量が
回復していない**



Besuchte Veranstaltungen/Personen: 訪問した施設・人:

<Fukushima orugan dou>

- Serviert Lebensmittel aus Fukushima
- Kunden koennen Strahlenwerte der Lebensmittel einsehen
- Bewohner Fukushimas gehen dort essen

<ふくしまオルガン堂>

- 福島産の食材を取り扱うカフェ
- 販売している農産物には線量を表示
- 福島県民も多く訪れ、交流・情報発信の場に



Besuchte Veranstaltungen/ Personen: 訪問した施設・人:

<Nihon bashi Fukushima kan>

- Verkauf von speziellen Produkten aus Fukushima (Sake, Keramik, Früchte)
- 1000 Kunden am Tag
- Lädt Bauern ein, um ihre Produkte zu präsentieren

<日本橋ふくしま館>

- 福島の名産品・酒・工芸品などを販売
- 一日に約1000人来客
- 生産者を招き安全性を直接アピール



Besuchte Veranstaltungen/ Personen: 訪問した施設・人:

<Mr. Konno Toru> Ministerium fuer Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei

- Hat sich vor Ort fuer die Gebiete eingesetzt
- Hat uns ueber die Aufbauarbeiten und Probleme vor Ort informiert

<今野徹氏> 農林水産省

- 震災以降各地で精力的な活動
- 震災直後の被災地の状況・諸問題をお話頂いた

Probleme:

問題:

- Lebensmittel aus Tohoku werden nicht mehr gekauft
- Supermarkt kauft die Lebensmittel nicht mehr
- Mangelndes Vertrauen durch Minder- und Fehlinformationen
- Desinteresse
- Das Ausland kauft keine Waren aus Tohoku mehr (insb. China & Korea)
- 東北の食品があまり買われていない
- スーパー、外食産業が取り扱いたがらない
- 情報発信の不足による国の信頼低下
- 消費者の関心が低い
- 外国（中国・韓国など）が輸入してくれない



Ideen: 案:

- Bürgerinitiativen →
Bürger aktiv einbinden
- Broschüre →
In Supermärkten,
Kneipen, Restaurants
und Flughäfen;
über Strahlenbelastung &
Doppelprüfung
- Lebensmittelproben in
Supermärkten
- Entwicklung eines Prüfsiegels

- 市民活動
→市民を積極的に巻き込む
- パンフレットに情報を掲載
→スーパー、外食チェーン、
空港などに完備
- 試食販売にボランティアを使う
- 食品の安全性を示すラベル

Ideen: 案:

- Interesse am Problem wecken
→ z.B. Fernsehsendungen,
Volunteer, in Schulen gehen
- Meinungsmonitor aus dem
Ausland, der japanischen
Bevölkerung zeigen
(z.B. auf einer Broschüre)
- Regierung muss Bevölkerung
sofort über jegliche Probleme
informieren
(auch auf Englisch für
Touristen)
- 生産者との直接のつながり →
安心感・応援欲
- 国内外で食べた人の「おいしい」というコメントを紹介
(パンフレットなど)
- 問題が起きたとき、政府は
すぐに情報を流す



Ideen: 案:

- Klassenfahrten nach Tohoku
- Bücher über ionisierende Strahlung & Radioaktivität leichter zugänglich machen (Website der Regierung)
- Ausländische Politiker nach Tohoku einladen
- 修学旅行生を戻せないか
- 放射能等についてわかりやすく書いた本を参考図書として紹介する
- 海外から被災地へ人を呼び試食してもらう

Loesung

解決策：

- Wir machen eine Broschuere
 - Die Bereitschaft der Kunden steigt, Waren aus Tohoku zu kaufen
 - Die Haendler wissen das aber nicht, daher wollen wir sie darueber informieren
- Wir moechten die Kunden ueber Radioaktivitaet und Pruefverfahren informieren, da wir aufgrund der Umfrage glauben, dass dann mehr Menschen Produkte aus Tohoku kaufen werden.
- 消費者は東北の食品を買いたい人が多い傾向にある
- スーパーや飲食店は上記のことを知っていない
- アンケートによってより多くの方が東北の食品を買いたいと思っているということがわかった→放射線のことや検査のことを消費者に知らせたい



Broschüre: パンフレット:

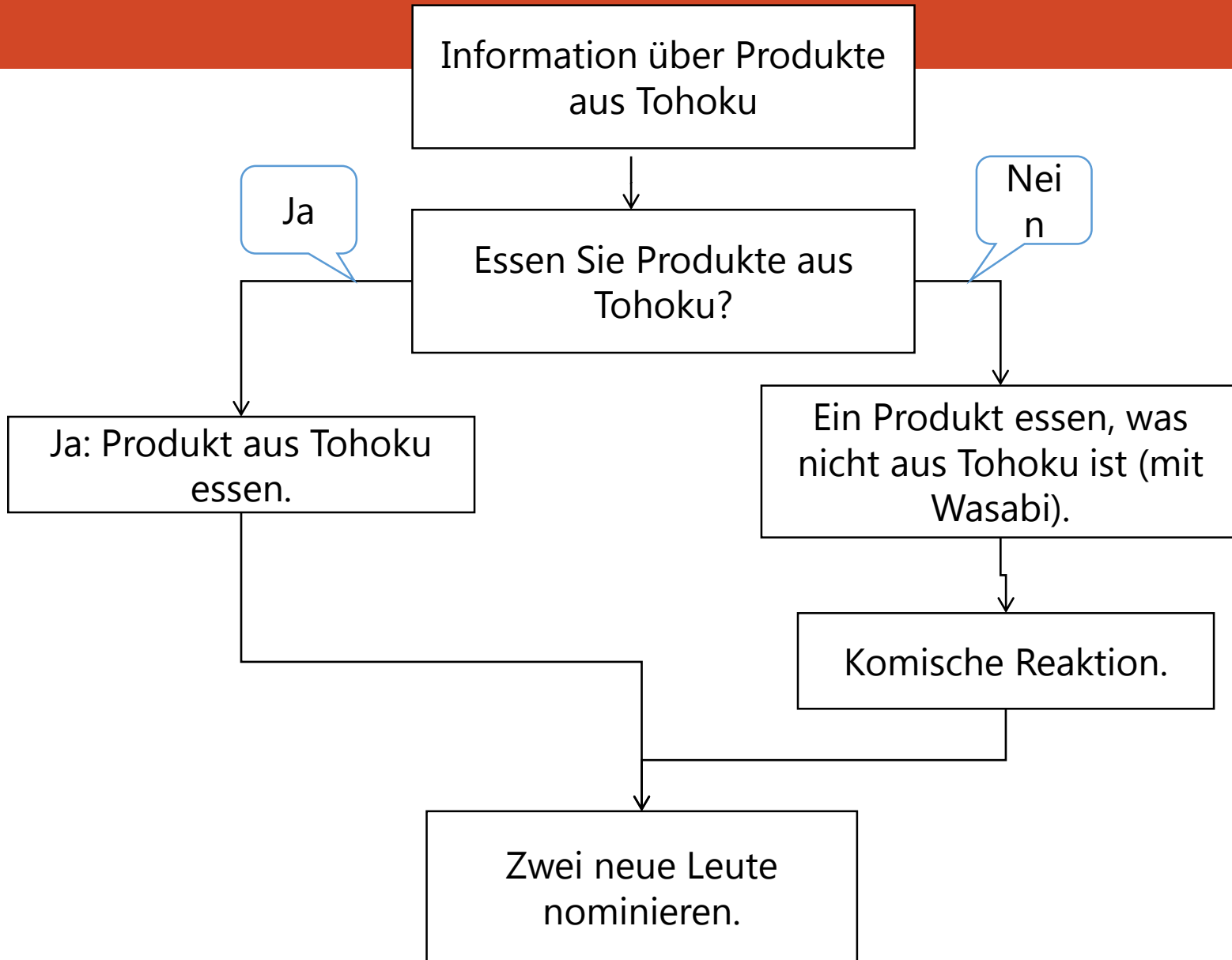
- Prüfsiegel der Landwirte
- Ergebnis unserer Umfrage
 - Verbraucher kaufen gerne Lebensmittel aus Tohoku
- Erläuterung des Prüfverfahrens
- Stimmen der Produzenten mit aufnehmen
- 検査ラベルの紹介
- アンケートの結果
 - 多くの消費者は東北の食品を買うことに抵抗はない
- 検査方法
- 生産者からの声
(情熱・困っていること)

Broschüre: パンフレット:

- Doppelprüfung
- Informationen ueber Radioaktivitaet
- Werte fuer Radioaktivitaet in Lebensmittel in Japan sind niedriger als im Ausland
- Hoechstgrenze in Japan 100Bq/kg
- Hoechstgrenze in Deutschland 600Bq/kg
- 二重の放射能検査
- 放射能に関する情報
- 放射能の基準値
 - 日本:
100 Bq/Kg
 - ドイツ:
600 Bq/Kg



Erklärung zum Video/動画の確認 :



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!
ご清聴ありがとうございました！



Hallo Japan 2014

